

**Änderungsantrag der Fraktionen Die Linke, SPD und Bündnis 90/Die Grünen**

**PPL 21 (Stadt) - Antidiskriminierungsstellen an ReBUZ**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020 und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

**a)**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	21	Kinder und Bildung
Produktbereich:	21.91	Zentrale Dienste (S)
Produktgruppe:	21.91.01	Wahrnehmung der Gemeindeaufgaben (S)

Der Anschlag bei den Verrechnungs-/Erstattungseinnahmen wird für das Jahr 2020 um 120 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den Verrechnungs-/Erstattungseinnahmen wird für das Jahr 2021 um 240 Tsd. EUR erhöht.

**b)**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	21	Kinder und Bildung
Produktbereich:	21.05	Schul- und schülerbezog. Förderungen (S)
Produktgruppe:	21.05.06	Region. Berat.- u. Unterstütz.-zentren (S)

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2020 um 120 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2021 um 240 Tsd. EUR erhöht.

Die Zielzahl erhöht sich für das Jahr 2020 von 68,6 VZE um 4,0 VZE auf 72,6 VZE.

Die Zielzahl erhöht sich für das Jahr 2021 von 68,6 VZE um 4,0 VZE auf 72,6 VZE.

Das Stellenvolumen wird für das Jahr 2020 entsprechend um 4 Stellen erhöht.

Das Stellenvolumen wird für das Jahr 2021 entsprechend um 4 Stellen erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt bzw. geändert:**

**a)**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3239	Allgemeine Bewilligungen für Schulen
Titel:	384 21-7	Von Hst. 0201/984 21-1 Kostenerstattung Personalausgaben für nichtunterrichtendes Personal (NUP)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 50.000.000 EUR um 120.000 EUR auf 50.120.000 EUR erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 50.000.000 EUR um 240.000 EUR auf 50.240.000 EUR erhöht

**b)**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3239	Allgemeine Bewilligungen für Schulen
Titel:	428 01-0	Entgelte der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer (ReBUZ)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 1.557.740 EUR um 120.000 EUR auf 1.677.740 EUR erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 1.585.210 EUR um 240.000 EUR auf 1.825.210 EUR erhöht.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis90/Die  
Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 21 (Stadt) - Zusätzliche Mittel für Schulsozialarbeit**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	21	Kinder und Bildung
Produktbereich:	21.05	Schul- und schülerbezog. Förderungen (S)
Produktgruppe:	21.05.07	Sonst. schul. Leist. u. Fördermaßn. (S)

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2020 um 170 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2021 um 500 Tsd. EUR erhöht.

Die Zielzahl erhöht sich für das Jahr 2020 von 240,6 VZE um 10,0 VZE auf 250,6 VZE.

Die Zielzahl erhöht sich für das Jahr 2021 von 261,6 VZE um 10,0 VZE auf 271,6 VZE.

Das Stellenvolumen wird für das Jahr 2020 entsprechend um 10 Stellen erhöht.

Das Stellenvolumen wird für das Jahr 2021 entsprechend um 10 Stellen erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3239	Allgemeine Bewilligungen für Schulen
Titel:	428 16-8	Entgelte der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer (Programm Schulsozialarbeit)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 5.986.370 EUR um 170.000 EUR auf 6.156.370 EUR erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 6.771.780 EUR um 500.000 EUR auf 7.271.780 EUR erhöht.

Die Deckung erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grüne

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 22 (Stadt) – Kultur - Ausstattung kleinere Kultureinrichtungen/  
Projekte/ Bürgerhäuser**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	22	Kultur
Produktbereich:	22.91	Sonstiges (Allg. Kulturpflege) (S)
Produktgruppe:	22.91.01	Zentrale Dienste (S)

Es wird ein Anschlag bei den investiven Ausgaben für das Jahr 2020 von 200 Tsd. EUR eingestellt.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3288	Kommunale Kulturarbeit
Titel:	893 22-4 (neu)	Zuschüsse für die Ausstattung bei den Bürgerhäusern und weiteren Kultureinrichtungen

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 200.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für den eingestellten Anschlag erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE

PPL 41 (**Stadt**) – Zuschüsse für das Beiratsprojekt - Spielschiff  
Huchting (AfSD)

Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021

Die **Stadtbürgerschaft** möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.01	Hilfen f. junge Menschen und Familien(S)
Produktgruppe:	41.01.01	Kinder - und Jugendförderung (S)

Der Anschlag bei den **investiven Ausgaben** wird für das Jahr 2020 um 80 Tsd. EUR **erhöht**.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3431	Allgemeine Bewilligungen für junge Menschen
Titel:	893 00-1	Zuschüsse für die Anlage und Gestaltung von Kinderspielplätzen

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 80.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für den eingestellten Anschlag erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die **Stadtbürgerschaft** stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 22 (Stadt) – Kultur Stadtteilkulturbudget erhöhen – Quartiere  
unterstützen**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	22	Kultur
Produktbereich:	22.91	Sonstiges (Allg. Kulturpflege) (S)
Produktgruppe:	22.91.01	Zentrale Dienste (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 50 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 50 Tsd. EUR erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt bzw. ge-  
ändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3288	Kommunale Kulturarbeit
Titel:	686 49-0 (neu)	Projektförderungen zur Unterstützung der Quar- tiere - Stadtteilkulturbudget

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 50.000 EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2021 von 50.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für die eingestellten Anschläge erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE; der SPD und Bündnis  
90/Die Grünen**

**PPL 03 (Stadt) - Senat, Senatskanzlei: Erhöhung der Globalmittel zur  
Förderung der Jugendbeiräte**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	03	Senat, Senatskanzlei
Produktbereich:	03.01	Senat, Senatskanzlei (S)
Produktgruppe:	03.01.02	Stadtteilmanagement (S)

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 20 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 30 Tsd. EUR erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt bzw. geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	30	Bürgerschaft, Senat, Inneres
Kapitel:	3041	Stadtteilmanagement
Titel:	799 98-5	Globalmittel zur Förderung der Jugendbeiräte

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 40.000,00 EUR um 20.000,00 EUR auf 60.000,00 EUR erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 40.000,00 EUR um 30.000,00 EUR auf 70.000,00 EUR erhöht.

Die Deckung für die Erhöhung der Anschläge erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE, der SPD und Bündnis  
90/Die Grünen**

**PPL 22 (Stadt) – Kultur Projektfördermittel Kulturelle Bildung**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	22	Kultur
Produktbereich:	22.01	Kulturelle Bildung (S)
Produktgruppe:	22.01.01	Stadtkultur (S)

Es wird ein Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben für das Jahr 2020 von 75 Tsd. EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben für das Jahr 2021 von 75 Tsd. EUR eingestellt.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3288	Kommunale Kulturarbeit
Titel:	686 49-0 (neu)	Projektfördermittel für Kulturelle Bildung

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 75.000 EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2021 von 75.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für die eingestellten Anschläge erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE, der SPD und Bündnis  
90/Die Grünen**

**PPL 22 (Stadt) – Kultur - Projektfördermittel zur Queerkultur, im Kulturressort**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	22	Kultur
Produktbereich:	22.91	Sonstiges (Allg. Kulturpflege) (S)
Produktgruppe:	22.91.01	Zentrale Dienste (S)

Es wird ein Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben für das Jahr 2020 von 40 Tsd. EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben für das Jahr 2021 von 40 Tsd. EUR eingestellt.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3289	Allgemeine Bewilligungen für Kulturpflege
Titel:	686 92-3 (neu)	Zuschüsse für Projekte zur Queerkultur

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 40.000 EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2021 von 40.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für die eingestellten Anschläge erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE, der SPD und Bündnis  
90/Die Grünen**

**PPL 03 (Stadt) - Senat, Senatskanzlei - Internationale  
Entwicklungszusammenarbeit Projektmittel**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	03	Senat, Senatskanzlei
Produktbereich:	03.01	Senat, Senatskanzlei (S)
Produktgruppe:	03.01.01	Senat, Senatskanzlei (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 100 Tsd. EUR erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt bzw. ge-  
ändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	30	Bürgerschaft, Senat, Inneres
Kapitel:	3020	Senat und Senatskanzlei
Titel:	684 10-0	Internationale Beziehungen und Städtepartner- schaften, sonstige Projekte

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 100.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für den eingestellten Anschlag erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 22 (Stadt) – Kultur Feministische Kultur- und Bildungsarbeit bei belladonna absichern**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	22	Kultur
Produktbereich:	22.01	Kulturelle Bildung (S)
Produktgruppe:	22.01.01	Stadtkultur (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 25 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 25 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3288	Kommunale Kulturarbeit
Titel:	686 35-0	Zuschuss an Belladonna Kultur-, Kommunikations- und Bildungszentrum für Frauen e. V.

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 190.000 EUR um 25.000 EUR auf 215.000 EUR erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 190.000 EUR um 25.000 EUR auf 215.000 EUR erhöht.

Die Deckung für die Erhöhung der Anschläge erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Sofia Leonidakis und die Fraktion DIE LINKE

**Änderungsantrag der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen, der SPD und DIE LINKE**

**PPL 22 (Stadt) – Kultur Planungs- u. Umsetzungsmittel für Gedenk/L.-A.ACondé**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020 und 2021**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	22	Kultur
Produktbereich:	22.91	Sonstiges (Allg. Kulturpflege) (S)
Produktgruppe:	22.91.01	Zentrale Dienste (S)

Es wird ein Anschlag bei den investiven Ausgaben für das Jahr 2020 von 60 Tsd. EUR eingestellt.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt bzw. geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	32	Kinder und Bildung, Kultur
Kapitel:	3289	Allgemeine Bewilligungen für Kulturpflege
Titel:	750 12-5 (neu)	Planungs- und Umsetzungsmittel für die Errichtung einer Gedenkstätte an Laya-Alama Condé.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 60.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für den eingestellten Anschlag erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen, DIE LINKE  
und der SPD**

**PPL 68 (Stadt) Zusammenfassender Antrag zu**

- a) 1000 Bäume für Bremen
- b) Pflege und Unterhalt städtischer Grünanlagen
- c) Aufenthaltsqualität und Barrierefreiheit im Quartier

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	68	Klima, Umw., Mobil, Stadtentw. U. Whgbau
Produktbereich:	68.33	Fachbereich Umwelt (S)
Produktgruppe:	68.33.03	Natur/ Wasser/ Landwirtschaft (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 2.165.000 EUR *erhöht* (davon 1.600.000 EUR für 1000 Bäume in Bremen, 440.000 EUR für Pflege und Unterhalt städtischer Grünanlagen und 125.000 EUR für Aufenthaltsqualität und Barrierefreiheit – Einstieg in das Programm „1000 Bänke für Bremen“).

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 wird um 700.000 EUR für Pflege und Unterhalt städtischer Grünanlagen erhöht.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3627	Umwelt- und Hochwasserschutz
Titel:	3627/634 02-0	Konsumtive Zuweisungen an das Sondervermögen Infrastruktur / Grün (Umweltbetrieb Bremen)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 14.242.000 EUR um 2.165.000 EUR auf 16.407.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 wird von 14.722.000 EUR um 700.000 EUR auf 15.422.000 EUR erhöht.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und Bündnis 90/Die Grünen

Mustafa Güngör und Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und DIE LINKE

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und DIE LINKE**

**PPL 68 (Stadt) – Ausbau „Digital Impact Lab“ (Gröpelingen, Blumenthal, Vahr)**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020 und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	68	Klima, Umw., Mobil, Stadtentw., u. Whgbau
Produktbereich:	68.32	Fachbereich Bau und Stadtentwicklung (S)
Produktgruppe:	68.32.06	Städtebau/Stadtumbau/Wohnungswesen (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 200 Tsd. EUR *erhöht*.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt bzw. geändert:**

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3696	Städtebauförderung
Titel:	3696/532 10-8	Kosten für die Stadtentwicklung

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 400.000 EUR um 200.000 EUR auf 600.000 EUR *erhöht*

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag Die Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen, SPD und  
DIE LINKE**

**PPL 68 (*Stadt*) - Wirtschaftsplan Sondervermögen Infrastruktur der  
Freien Hansestadt Bremen (Stadtgemeinde) für die Jahre 2020 und  
2021**

**- Etat Fußverkehr**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

- a) Im Investitionsplan des Teilvermögens Straße und Verkehr, das Bestandteil des Sondervermögens Infrastruktur der Stadtgemeinde Bremen ist, wird die Investitionsmaßnahme „Etat Fußverkehr“ neu aufgenommen. Für die Planjahre 2020 und 2021 werden für die Maßnahme folgende Mittel eingestellt:

2020:	500.000 EUR
2021:	1.000.000 EUR

- b) Zur Finanzierung der o.g. Maßnahme werden die benötigten Mittel aus der bestehenden Rücklage bei folgenden Positionen entnommen:

2020

„Linie 4 inkl. Verlängerung Lilienthal“	um 447.000 EUR
„Zielplanung Fahrrad“	um 23.000 EUR

2021

werden die im Investitionsplan vorgesehenen Mittel bei der Position „Erhaltung und Anpassung von Straßen“ um 1.000.000 EUR gekürzt

Die Senatorin für Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau wird gebeten, die erforderlichen Anpassungen im Wirtschaftsplan 2020/2021 vorzunehmen.

**Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

## Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 68 (Stadt) – Integriertes Entwicklungskonzept im Zusammenhang  
mit der Städtebauförderung**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	68	Klima, Umw., Mobil, Stadtentw. u. Whgbau
Produktbereich:	68.32	Fachbereich Bau und Stadtentwicklung (S)
Produktgruppe:	68.32.06	Städtebau/Stadtumbau/Wohnungswesen(S)

Der Anschlag bei den Einnahmen aus Verrechnungen/Erstattungen wird für das Jahr 2021 um 10.000 EUR reduziert.

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 10.000 EUR reduziert.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

a)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3696	Städtebauförderung
Titel:	384 60-5	Von Hst. 0696/984 60-3 für das Programm „Soziale Stadt“

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 2.166.000 um 10.000 EUR auf 2.156.000 EUR reduziert.

Die Reduzierung ergibt sich aus der vom Ressort aufgezeigten anteiligen Finanzierung der Erhöhungen beim Integrierten Entwicklungskonzept.

b)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3696	Städtebauförderung
Titel:	892 60-0	Zuschüsse an Dritte für das Programm "Soziale Stadt"

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 wird von 4.635.000 um 10.000 EUR auf 4.625.000 EUR reduziert.

Der Haushaltsvermerk für das Jahr 2021 ist wie folgt anzupassen:

Für 2021:

1. Über 1.535.000 EUR hinaus dürfen Ausgaben bei 531 40-3(>,<)> 684 20-0, 884 02-0, 892 60-0 und 981 60-3 in Höhe der zweckgebundenen Einnahmen bei 341 70-1, 381 60-6, 384 42-7 und 384 60-5 geleistet werden.2. Gegenseitig deckungsfähig mit 531 40-3, 684 20-0, 884 02-0(>,<)> und 981 60-3.Es kann nicht vorhergesehen werden, in welcher Höhe Ausgaben bei den verschiedenen Gruppierungen anfallen. Eine gegenseitige Deckungsfähigkeit ist daher zweckmäßig.

Die Reduzierung dient als Ausgleich für die Absenkung des Einnahme-Anschlages bei den Verrechnungen/Erstattungen.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen, SPD und  
DIE LINKE**

**PPL 68 (Stadt) – Planungsmittel für den Umbau der Huchtinger  
Heerstraße**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	68	Klima, Umw., Mobil, Stadtentw. u. Whgbau
Produktbereich:	68.31	Verkehr/ÖPNV (S)
Produktgruppe:	68.31.02	Öffentl. Verkehrswege/ Finanzhilfen (S)

Die unter II. vorgeschlagene Änderung wirkt sich nicht auf die Darstellung im Produktgruppenhaushalt aus.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

a)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3687	Amt für Straßen und Verkehr
Titel:	884 20-7	Investive Zuweisungen an das Sondervermögen Infrastruktur/ Verkehr (ASV)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 39.545.000 EUR um 250.000 EUR auf 39.795.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 49.206.000 EUR um 250.000 EUR auf 49.456.000 EUR erhöht

Der angebrachte Haushaltsvermerk wird wie folgt geändert:

Für 2020

Über 38.795.000 EUR hinaus dürfen Ausgaben in Höhe der Einnahmen bei 341 20-0 sowie der zweckgebundenen Einnahmen bei 341 21-9 und 342 10-0 geleistet werden.

Für 2021

Über 48.456.000 EUR hinaus dürfen Ausgaben in Höhe der Einnahmen bei 341 20-0 sowie der zweckgebundenen Einnahmen bei 341 21-9 und 342 10-0 geleistet werden.

b)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3687	Amt für Straßen und Verkehr
Titel:	799 99-1	Globale Minderausgaben investiv

Es wird ein Anschlag von -250.000 EUR für das Jahr 2020 eingestellt.

Es wird ein Anschlag von -250.00 EUR für das Jahr 2021 eingestellt.

An die Haushaltsstelle ist folgender Haushaltsvermerk anzubringen:

Die Senatorin für Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau wird gebeten, jeweils zum 30. September über die Auflösung der zu erbringenden Minderausgabe im Rahmen des Produktgruppencontrollings zu berichten.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE, der SPD und Bündnis  
90/Die Grünen

**PPL 41 (*Stadt*) – Zuschüsse für die soziale Infrastruktur zur Einrichtung  
einer öffentlichen Toilette**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.06	Hilfe b. Krankheit u.a.bes.Lebenslagen (S)
Produktgruppe:	41.06.02	Sonstiges Stadt/Sozialleistungen (S)

Der Anschlag bei den *investiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 125 Tsd. EUR *erhöht*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3411	Allgemeine Bewilligungen für Erwachsene und ältere Menschen
Titel:	893 30-7	Zuschüsse für Investitionen für die Obdachlosenhilfe

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 125.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für den eingestellten Anschlag erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE, der SPD und Bündnis  
90/Die Grünen

PPL 68 (*Stadt*) – Erhöhung des Etats für den Fußverkehr mit  
Schwerpunkt WiN Gebiete

Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	68	Klima, Umw. Mobil, Stadtentw. u Whgbau
Produktbereich:	68.31	Verkehr/ÖPNV (S)
Produktgruppe:	68.31.02	Öffentl. Verkehrswege/ Finanzhilfen (S)

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 200 Tsd. EUR *erhöht*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3687	Amt für Straßen und Verkehr
Titel:	884 10-7	Investive Zuweisungen an das Sondervermögen Infrastruktur / Verkehr (ASV)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 39.545.000 EUR um 200.000 EUR auf 39.745.000 EUR *erhöht*.

Die Deckung für die Erhöhung des Anschlages erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

Der angebrachte Haushaltsvermerk wird wie folgt ergänzt bzw. geändert:

Für 2020:

Über 38.745.000 EUR hinaus dürfen Ausgaben in Höhe der Einnahmen bei 341 20-0 sowie der zweckgebundenen Einnahmen bei 341 21-9 und 342 10-0 geleistet werden.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

**Änderungsantrag**

**PPL 41 (*Stadt*) - Bremer Tafel (Investitionsbedarf, kleine Modernisierungsmaßnahmen)**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020 und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.06	Hilfe b.Krankheit u.a.bes.Lebenslagen(S)
Produktgruppe:	41.06.02	Sonstiges Stadt/Sozialleistungen (S)

Der Anschlag bei den *investiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 20 Tsd. EUR *erhöht*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3411	Allgemeine Bewilligungen für Erwachsene und ältere Menschen
Titel:	893 30-7	Zuschüsse für Investitionen für die Obdachlosenhilfe

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 20.000 EUR eingestellt.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion DIE LINKE

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Änderungsantrag der Fraktionen der SPD,

PPL 41 (*Stadt*) - Investitionen für den Zirkusplatz Jokes (Huckelriede)

Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.01	Hilfen f. junge Menschen und Familien(S)
Produktgruppe:	41.01.01	Kinder - und Jugendförderung (S)

Der Anschlag bei den *investiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 20 Tsd. EUR *erhöht*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3431	Allgemeine Bewilligungen für junge Menschen
Titel:	893 20-6	An freie Träger für die Herrichtung von Jugendclubs und Jugendräumen

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 490.000 EUR um 20.000 EUR auf 510.000 EUR *erhöht*.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion DIE LINKE

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 41 (*Stadt*) - Offene Kinderangebote - Aufstockung der Budgets für  
Spielhäuser**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.01	Hilfen f. junge Menschen und Familien(S)
Produktgruppe:	41.01.01	Kinder - und Jugendförderung (S)

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 20 Tsd. EUR *erhöht*.

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2021 um 40 Tsd. EUR *erhöht*.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales und Integration
Kapitel:	3431	Allgemeine Bewilligungen für junge Menschen
Titel:	684 10-0	Zuschüsse für Spielraumförderung und an Bürgerinitiativen auf Spielplätzen

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 507.200 EUR um 20.000 EUR auf 527.200 EUR *erhöht*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 516.800 EUR um 40.000 EUR auf 556.800 EUR *erhöht*.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 41 Jugend und Soziales (Stadt) Quartiersmanager –  
Personalerhöhung bei der Grohner Dühne auf 1 Vollzeiteinheit**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.90	Zentrale Dienste (S)
Produktgruppe:	41.90.04	Amt für Soziale Dienste (S)

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2020 um 25 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2021 um 25 Tsd. EUR erhöht.

Die Zielzahl erhöht sich für das Jahr 2020 von 55,7 VZE um 0,5 VZE auf 56,2 VZE.

Die Zielzahl erhöht sich für das Jahr 2021 von 55,7 VZE um 0,5 VZE auf 56,2 VZE.

Das Stellenvolumen wird für das Jahr 2020 entsprechend um 0,5 Stellen erhöht.

Das Stellenvolumen wird für das Jahr 2021 entsprechend um 0,5 Stellen erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3496	Amt für soziale Dienste (Personalkosten)
Titel:	42890-0	Entgelte der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer (zentrale Angelegenheiten AfSD)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 2.127.260 EUR um 25.000 EUR auf 2.152.260 EUR erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 2.185.160 EUR um 25.000 EUR auf 2.210.160 EUR erhöht.

Die Deckung für die Erhöhung erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Änderungsantrag der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen, DIE LINKE  
und der SPD

PPL 41 (**Stadt**) – Stärkung der Mehrgenerationenhäuser einschließlich  
Einführung einer Verwaltungsstelle

Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.01	Hilfen f. junge Menschen und Familien(S)
Produktgruppe:	41.01.05	Bürg.Engagem.,Selbsthilfe,Fam.-pol. (S)

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 30 Tsd. EUR *erhöht*.

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2021 um 60 Tsd. EUR *erhöht*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3431	Allgemeine Bewilligungen für junge Menschen
Titel:	684 11-9	Zuschüsse für die Mehrgenerationshäuser

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 40.000 EUR um 30.000 EUR auf 70.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 50.000 EUR um 60.000 EUR auf 110.000 EUR *erhöht*.

Die Deckung für die Erhöhung erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

#### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion DIE LINKE

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 41 (*Stadt*) – Zuwendungen für Begegnungsstätten im Rahmen des  
Programmes zur politische Teilhabe von älteren Menschen**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.04	Hilfen und Leist. f. ältere Menschen (S)
Produktgruppe:	41.04.01	Präventive und offene Altenhilfe (S)

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 100 Tsd. EUR *erhöht*.

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2021 um 100 Tsd. EUR *erhöht*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3411	Allgemeine Bewilligungen für Erwachsene und ältere Menschen
Titel:	684 10-4	Zuwendungen an Körperschaften, Verbände, Vereine und sonst. für Begegnungsstätten

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 927.000 EUR um 100.000 EUR auf 1.027.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 927.000 EUR um 100.000 EUR auf 1.027.000 EUR *erhöht*.

Die Deckung für die Erhöhung erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

#### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE, der SPD und dem Bündnis 90/Die Grünen**

**PPL 12 (Stadt) – Instandhaltung öffentliche Sportanlagen**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020 und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 250 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	739 12-3	Sanierung von städtischen Sportstätten

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 712.850 EUR um 250.000 EUR auf 962.850 EUR erhöht.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Zuwendungen an den ASC Bremen Firebirds v. 1992  
e.V.**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 40 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel: (neu)	684 47-7	Zuwendungen an den ASC Bremen Firebirds v. 1992 e.V.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 40.000 EUR eingestellt.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, DIE LINKE und Bündnis  
90/Die Grünen**

**PPL 12 (*Stadt*) - Erhöhung der Sport-Übungsleiterpauschale**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 300 Tsd. EUR erhöht.

Die Leistungsangaben werden wie folgt *geändert*:

Kennzahl zur Messung der Erreichung strategischer Ziele	Einheit	2020	2021
Ausgaben je Übungs- und Organisationslei	[EUR]	520,00	686,20

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	684 94-9	Für die Beschäftigung haupt- und nebenberuflicher Übungs- und Organisationsleiter

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 1.317.000 EUR um 300.000 EUR auf 1.617.000 EUR erhöht.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

### **Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion DIE LINKE

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

**Änderungsantrag der Fraktionen der Bündnis 90/Die Grünen, der SPD  
und DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) - Erhöhung Sportfördermittel für Sportvereine**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 200 Tsd. EUR erhöht.

Die Leistungsangaben werden wie folgt *geändert*:

Kennzahl zur Messung der Erreichung strategischer Ziele	Einheit	2020	2021
Kons. Sportförderung pro Vereinsmitglied	[EUR]	1.423,00	1.744,00

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	684 00-0	Zuschüsse Sportförderung

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 548.530 EUR um 200.000 EUR auf 748.530 EUR erhöht.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Attraktivierung Bäder Huchting, Vitalbad Vahr und  
Teneverbad**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.99	Eigengesellsch., SV, Stift. und AöR (S)
Produktgruppe:	12.99.10	Bremer Bäder GmbH (S)

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 300 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel: (neu)	891 18-9	An die Bremer Bäder GmbH für Attraktivierung Bäder Huchting, Vitalbad Vahr, Teneverbad

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 300.000 EUR eingestellt.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Sanierung Südbad (Neustadt)**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.99	Eigengesellsch., SV, Stift. und AöR (S)
Produktgruppe:	12.99.10	Bremer Bäder GmbH (S)

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 460 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	(Neu) 891 17-0	An die Bremer Bäder GmbH für Sanierung Südbad (Neustadt)

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 460.000 EUR eingestellt.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Nutzung der Schwimmbahnen**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 80 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 100 Tsd. EUR erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	684 97-3	Zuschüsse an Vereine für die Benutzung der Frei- und Hallenbäder

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 407.000 EUR um 80.000 EUR auf 487.000 EUR erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 384.560 EUR um 100.000 EUR auf 484.560 EUR erhöht.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der Bündnis 90/Die Grünen, der SPD  
und DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) - Erhöhung Mittel der Sportplatzpflege**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 50 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	684 20-5	Zuschüsse an Vereine für die Bewirtschaftung und Pflege von Sportanlagen

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 851.370 EUR um 50.000 EUR auf 901.370 EUR erhöht.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Attraktivierung Grambker Seebad**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 15 Tsd. EUR erhöht.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel: (neu)	893 17-3	Zuschuss Attraktivierung Grambker Seebad

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 15.000 EUR eingestellt.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Projekt „Kids in die Bäder“**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 20 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 20 Tsd. EUR erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	(Neu) 684 45-0	Projekt „Kids in die Bäder“

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 20.000 EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2021 von 20.000 EUR eingestellt.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Kids in die Clubs**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 70 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 150 Tsd. EUR erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	684 46-9	Zuwendungen „Kids in the club“

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 70.000 EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2021 von 150.000 EUR eingestellt.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 51 (Stadt) – Zuschuss Frauen-Nachttaxi**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	51	Gesundheit und Verbraucherschutz
Produktbereich:	51.01	Gesundheitsförd., -schutz und -hilfe (S)
Produktgruppe:	51.01.01	Gesundheitsförd., -hilfe und schutz (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 15 Tsd. EUR erhöht.

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 45 Tsd. EUR erhöht.

**II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale Haushaltsplan wie folgt ergänzt:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	35	Gesundheit und Verbraucherschutz
Kapitel:	3501	Allgemeine Bewilligungen für Gesundheit
Titel:	682 30-5	Zuschuss Sondertarif Frauennachttaxi

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 15.000 EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2021 von 45.000 EUR eingestellt.

Die Deckung für die eingestellten Anschläge erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen, SPD und  
DIE LINKE**

**PPL 68 (Stadt) – Planungsmittel für Umbau Huchtinger Heerstraße**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	68	Klima, Umw., Mobil, Stadtentw. u. Whgbau
Produktbereich:	68.31	Verkehr/ÖPNV (S)
Produktgruppe:	68.31.02	Öffentl. Verkehrswege/ Finanzhilfen (S)

Der Anschlag bei den *investiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 500Tsd. EUR *erhöht*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	36	Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Kapitel:	3687	Amt für Straßen und Verkehr
Titel:	884 10-7	Investive Zuweisungen an das Sondervermögen Infrastruktur/ Verkehr (ASV)

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 39.545.000 EUR um 500.000 EUR auf 40.045.000 EUR *erhöht*.

Die Deckung für die Erhöhung des Anschlages erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980/359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

Der angebrachte Haushaltsvermerk wird wie folgt ergänzt bzw. geändert:

Für 2020:

Über 39.045.000 EUR hinaus dürfen Ausgaben in Höhe der Einnahmen bei 341 20-0 sowie der zweckgebundenen Einnahmen bei 341 21-9 und 342 10-0 geleistet werden.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 12 (Stadt) – Zuschuss mobiler Pool „Schwimm mit“**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die Stadtbürgerschaft möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	12	Sport
Produktbereich:	12.01	Kommunale Sportangelegenheiten (S)
Produktgruppe:	12.01.01	Allgemeine Sportangelegenheiten (S)

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 20 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	31	Sport
Kapitel:	3191	Allgemeine Bewilligungen für Sport und Freizeit
Titel:	684 00-0	Zuschüsse Sportförderung

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 558.760 EUR um 20.000 EUR auf 578.760 EUR erhöht.

Die Deckung für die Erhöhung des Anschlages erfolgt durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Stadtbürgerschaft stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grüne

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 41 (Stadt) - Verlagerung der Ressortzuständigkeit für das Rat- &  
Tat-Zentrum für queeres Leben e.V.**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

**I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:**

**a)**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.01	Hilfen f. junge Menschen und Familien(S)
Produktgruppe:	41.01.05	Bürg.Engagem.,Selbsthilfe,Fam.-pol. (S)

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 220 Tsd. EUR *erhöht*.

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2021 um 221 Tsd. EUR *erhöht*.

**b)**

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	51	Gesundheit und Verbraucherschutz
Produktbereich:	51.01	Gesundheitsförd., -schutz und -hilfe (S)
Produktgruppe:	51.01.01	Gesundheitsförd., -hilfe und -schutz (S)

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2020 um 220 Tsd. EUR *reduziert*.

Der Anschlag bei den *sonstigen konsumtiven Ausgaben* wird für das Jahr 2021 um 221 Tsd. EUR *reduziert*.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

a)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3411	Allgemeine Bewilligungen für Erwachsene und ältere Menschen
Titel: (neu)	684 60-0	Zuwendungen an „Rat und Tat“

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2020 von 220.000 EUR eingestellt.

Es wird ein Anschlag für das Jahr 2021 von 221.470 EUR eingestellt.

b)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	35	Gesundheit und Verbraucherschutz
Kapitel:	3501	Allgemeine Bewilligungen für Gesundheit
Titel:	684 11-1	Zuschuss an das Rat u. Tat-Zentrum

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 220.000 EUR um 220.000 EUR auf 0 EUR *reduziert*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 221.470 EUR um 221.470 EUR auf 0 EUR *reduziert*.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 41 (*Stadt*) – Stärkung der inklusiven Arbeit bei den Werkstätten**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

I. Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	Nr.	Bezeichnung
Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.02	Hilfen und Leistungen für Erwachsene (S)
Produktgruppe:	41.02.01	Hilfen für Erw. mit Behinderungen (S)

Der Anschlag bei den *Verrechnungs- und Erstattungseinnahmen* wird für das Jahr 2020 um 50.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag bei den *Verrechnungs- und Erstattungseinnahmen* wird für das Jahr 2021 um 50.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag bei den konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 50.000 EUR erhöht.

Der Anschlag bei den konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2021 um 50.000 EUR erhöht.

II. In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

a)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3420	Sozialleistungen an behinderte Erwachsene (ehemals überörtlicher Träger)
Titel:	384 20-2	Von Hst. 0410/984 20-2 Anteil des überörtlichen Sozialhilfeträgers nach Brem AG SGB XII für Leistungen der Produktgruppe 41.02.01

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 87.807.000 EUR um 50.000 EUR auf 87.857.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 90.599.000 EUR um 50.000 EUR auf 90.649.000 EUR *erhöht*.

b)

	Nr.	Bezeichnung
Einzelplan:	34	Jugend, Soziales, Integration
Kapitel:	3420	Sozialleistungen an behinderte Erwachsene (ehemals überörtlicher Träger)
Titel:	681 11-8	Hilfen für Tagesstätten für geistig- und mehrfach Behinderte

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 11.000.000 EUR um 50.000 EUR auf 11.050.000 EUR *erhöht*.

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 12.000.000 EUR um 50.000 EUR auf 12.050.000 EUR *erhöht*.

### **Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und die Fraktion der SPD

Björn Fecker und die Fraktion Bündnis 90/Die  
Grünen

Sofia Leonidakis und die Fraktion Die Linke

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und DIE LINKE**

**PPL 07 (Stadt) - Abbau Investitionsstau bei der Feuerwehr Bremen, Einsatzfahrzeuge, besonders für die Freiwillige Feuerwehr**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020 und 2021**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	07	Inneres
Produktbereich:	07.02	Nichtpolizeiliche Gefahrenabwehr (S)
Produktgruppe:	07.02.06	Feuerwehr (S)

Der Anschlag bei den investiven Ausgaben wird für das Jahr 2020 um 1.000 Tsd. EUR erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	30	Bürgerschaft, Senat, Inneres
Kapitel:	3054	Feuerwehr
Titel:	811 10-0	Erwerb von Fahrzeugen

Der Anschlag wird für das Jahr 2020 von 1.819.500 EUR um 1.000.000 EUR auf 2.819.500 EUR erhöht.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die Bürgerschaft (Stadtbürgerschaft) stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und Fraktion der SPD

Björn Fecker und Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und DIE LINKE

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD, Bündnis 90/Die Grünen und  
DIE LINKE**

**PPL 07 (*Stadt*) - Personelle Verstärkung Ordnungsamt**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2020  
und 2021**

Die *Stadtbürgerschaft* möge beschließen:

**I.** Der **Produktgruppenhaushalt** wird wie folgt geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Produktplan:	07	Inneres
Produktbereich:	07.03	Öffentliche Ordnung (S)
Produktgruppe:	07.03.13	Ordnungsamt (S)

Der Anschlag bei den Personalausgaben wird für das Jahr 2021 um 500 Tsd. EUR erhöht.

Die Zielzahl erhöht sich für das Jahr 2021 von 59,5 VZE um 10,0 VZE auf 69,5 VZE.

Das Stellenvolumen wird für das Jahr 2021 entsprechend um 10 Stellen erhöht.

**II.** In konkreter Umsetzung wird der kamerale **Haushaltsplan** wie folgt ergänzt bzw. geändert:

	<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
Einzelplan:	30	Bürgerschaft, Senat, Inneres
Kapitel:	3057	Ordnungsamt
Titel:	42801-4	Entgelte der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer

Der Anschlag wird für das Jahr 2021 von 2.488.690 EUR um 500.000 EUR auf 2.988.690 EUR *erhöht*.

Hier erfolgt die Deckung durch Entnahme aus zentraler Sonderrücklage bei der Haushaltsstelle 3980.359 80-7. Die konkrete Deckung wird im Rahmen der Schlussanträge dargestellt.

**Beschlussempfehlung:**

Die *Stadtbürgerschaft* stimmt dem Antrag zu.

Mustafa Güngör und Fraktion der SPD

Björn Fecker und Bündnis 90/Die Grünen

Sofia Leonidakis und DIE LINKE